

Немецкая газета Bild подала заявление в полицию на швейцарского министра | Le journal «Bild» porte plainte contre Simonetta Sommaruga

Auteur: Людмила Клот, [Берн/Берлин](#) , 05.04.2012.



The screenshot shows the front page of the German newspaper Bild.de. The main headline reads: "WEGEN HAFT-BEFEHL GEGEN DREI FLEISSIGE DEUTSCHE STEUERFAHNDER BILD: Strafanzeige gegen Schweizer Justizministerin". Below the headline is a photograph of Simonetta Sommaruga. To the right of the main article, there is a section titled "ARTIKEL ZUM THEMA" with several related links: "SKANDAL UM VILLA: Behörden stoppen Bushido!", "STEUER-KRACH: Großbank verbietet Deutschland-Reisen", "STEUERSTREIT MIT SCHWEIZ: Erster Haftbefehl gegen deutschen Minister?", and "SCHWEIZ VS. NRW: Steuerfahndern droht Spionage-Anklage". At the bottom right, there is an advertisement for Barmenia Versicherungen with the text "Dumm gelaufen." and a button "Hier informieren".

Bild против Симонетты Соммаруги, первая страница интернет-версии газета 3 апреля

В ответ на выданные Швейцарией ордера на аресты трех сотрудников налоговой службы Германии немецкие журналисты обвиняют главу министерства юстиции Швейцарии Симонетту Соммаругу сразу в трех преступлениях.

|
Le quotidien populaire Bild annonce mercredi avoir porté plainte contre la ministre de la Justice, Simonetta Sommaruga, en réponse aux mandats d'arrêt émis contre trois agents du fisc allemands.

Le journal «Bild» porte plainte contre Simonetta Sommaruga

Все гениальное - просто! Немецкая газета Bild, самая тиражная в Европе, нашла новый способ привлечь внимание читателей неожиданной акцией: попыткой спровоцировать расследование против министра юстиции Швейцарии.

Напомним, что 20 марта Швейцария выдала [ордера на арест](#) трех немецких сотрудников налоговой службы, которые приобрели за 2,5 млн. евро украденный из банка Credit Suisse диск с данными 1100 немецких вкладчиков банка. Тем самым нарушив швейцарский закон о банковской тайне. Кроме того, здесь их подозревают в экономическом шпионаже. Согласно процедуре, министерство юстиции Конфедерации обратилось к своим коллегам в Германии с просьбой о помощи в расследовании против налоговиков. И, как нетрудно догадаться, встретило вместо содействия шквал критики и издевательств.

3 апреля выпуск самой популярной бульварной газеты Германии вышел со статьей, в которой говорилось:

«Невероятно: швейцарская юстиция выпускает ордера на арест трех германских государственных служащих, которые не делали ничего иного, кроме как выполняли свой долг. Та же швейцарская юстиция десятки лет сложа руки наблюдала, как миллионы людей обманывают свои страны, уклоняясь от уплаты налогов.

Мы не намерены это долго терпеть!

Bild подала вчера заявление против швейцарской федеральной советницы Симонетты Соммаруги, министра юстиции. В вину ей вменяются незаконное лишение свободы, принуждение и содействие в уклонении от уплаты налогов. Основание: швейцарцы намерены заключить трех немецких чиновников в тюрьму, если те пересекут границу, чтобы заставить их прекратить свои расследования – и тем самым помочь уклоняющимся от уплаты налогов.

Bild считает: это преступление со стороны швейцарцев. Маттиас Клуке, журналист, отвечающий за освещение событий в Швейцарии, подал 3 апреля в полицейское управление в Берлине заявление о возбуждении уголовного дела, полиция зарегистрировала его под номером 120403-1645-025905!»

Возмутительно мягко, с точки зрения газеты, отреагировало на новость правительство Германии, сославшись на разницу в правовой системе двух стран. Зато один из основных противников подписания [налогового соглашения](#) между двумя странами, вице-президент группы SPD в Бундестаге Флориан Пронольд заявил, что «ордера об аресте немецких налоговиков - это настоящий скандал». Он предложил пригласить посла Швейцарии в МИД Германии и потребовать от него объяснений.

Никаких официальных комментариев из министерства юстиции Швейцарии пока не последовало.

И, как стало известно вчера, подписание двустороннего налогового договора все-таки состоится 5 апреля. Чтобы избежать автоматического обмена информацией о банковских вкладчиках, Берн доработал текст, учтя все пожелания германской стороны. Швейцарские банки перечислят Германии форфейтинговую сумму в 2 миллиарда франков, а затем им самим предстоит собрать налоги с вкладов немецких граждан, от 21% до 41%. Детали соглашения будут обнародованы после подписания.

[симонета соммаруга](#)

Статьи по теме

[Швейцария распорядилась об аресте «налоговых кротов»](#)

[Швейцария подпишет с Великобританией и Германией соглашения о налогах на банковские вклады](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/nemeckaya-gazeta-bild-podala-zayavlenie-v-poli-ciyu-na-shveycarskogo-ministra>